

专题: 关于日本的学校

【日本の学校について】

※本指南中所附的二维码链接皆为日文页面。如需查看其他语言，请使用网页的自动翻译功能。

很多外籍儿童的监护人对于“孩子该去哪所学校就读”“需要办理哪些手续”等都有不懂之处吧。本期将围绕学校的基本规定进行介绍。



【关于日本的义务教育】

在日本，小学6年（6~12岁·1~6年级）和初中3年（13~15岁·7~9年级），合计9年为义务教育。

拥有日本国籍的儿童监护人，负有让儿童接受教育的义务。

外籍儿童的监护人不负有此项义务。但是，日本已接受《儿童权利公约》，主张所有儿童不论国籍，均享有不被歧视接受教育的权利。

因此，外籍儿童也可以在日本的学校接受教育。

【关于入学年龄】

日本的学校通常在4月入学，次年3月毕业。学年的划分以每年4月1日为基准。

入学年级根据孩子截至4月1日时的年龄来决定。

4月2日至次年4月1日之间出生的儿童，编入同一年级。

例：2026年4月入学时儿童的出生日期范围

·1年级新生（6~7岁）：2019年4月2日~2020年4月1日出生

·7年级新生（12~13岁）：2013年4月2日~2014年4月1日出生

但外籍儿童的入学年级，需根据年龄、日语理解程度、

学习情况等，与学校协商后决定。

【关于指定学校（学区）】

筑波市立的公立学校包括小学、初中以及义务教育学校。

每所学校都设有通学区域（以下简称学区）。

原则上，居住在该地区的儿童需就读该学区内的学校（指定学校）。

就学学校不可自由选择。

【计划在就读指定学校以外的学校入学时】

如符合以下情况，需要向筑波市役所学务课报告：

- 就读国立、县立或私立学校时
- 就读国际学校时
- 就读其他市区町村的公立学校时
- 希望跨学区就读时（详情可参考第2页）

日本联合国儿童基金会
协会官网

<https://www.unicef.or.jp/ko-domo/cre/cre/learn/>



文部科学省官网

<https://www.mext.go.jp/a-menu/shotou/shugaku/detail/1422256.htm>



筑波市官网

<https://www.city.tsukuba.lg.jp/soshikikarasagasu/kyoikukyokugakumuka/gyomuannai/4/3/1004996.html>



【关于指定学校的变更申请】

因特殊理由需要就读学区以外的学校，需办理指定学校的变更申请。申请是否批准将根据筑波市规定的标准进行判断。即使提出申请，也不一定会获得批准。

以下理由，不被认可为指定学校变更申请的事由：

- 想去有朋友就读的学校
- 想去同国籍学生较多的学校

如就读学区以外的学校，原则上**必须由监护人负责接送**。



筑波市官网

<https://www.city.tsukuba.lg.jp/soshikikarasagasu/kyoikukyokugakumuka/gyomuannai/4/3/1/1001161.html>

【关于日语指导教室】

在筑波市，针对在日语理解和会话方面存在困扰的儿童，会通过日语指导教室的抽离式教学（在规定的时间内离开教室，老师单独指导学习，具体课目安排需要商定）等形式，提供日语学习支持。在日语指导教室中，为了能够跟上课堂学习，学习日语以及校园生活中的常用语。

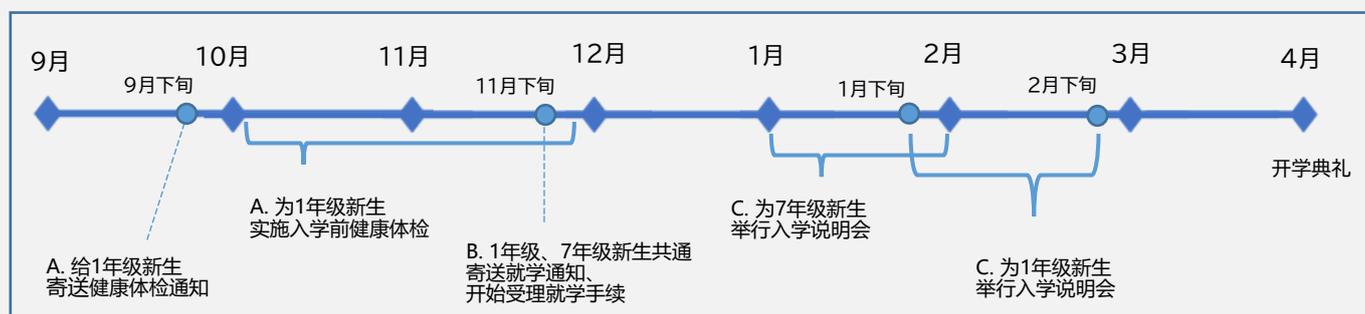
日语指导教室的设置情况及指导内容因学校而异。

如果学区内的学校没有日语指导教室，可申请变更指定学校，进入设有日语指导教室的学校就读。在这种情况下，将从设有日语指导教室的学校中，指定距离住民登记地址最近的一所作为就学学校。

此外，即使是没有日语指导教室的学校，也可能通过日语学习支援人员或日语学习支援志愿者获得日语学习支援。有关就读学校的咨询，请联系筑波市役所学务课。确定就读学校后，有关日语学习支援的具体事宜，请咨询预定就读的学校。

【1年级新生·7年级新生的入学流程】

新生入学前的步骤



A. 入学前健康体检（仅限1年级新生）

面向即将进入小学或义务教育学校就读的儿童，于10月上旬至11月下旬期间实施入学前健康体检。具体时间与地点将通过9月下旬左右寄送的《健康体检通知》告知。

B. 关于入学通知（1·7年级新生）

11月下旬，将向监护人发放或邮寄《入学通知》。通知中将明确记载学生应入学的指定学校。

※ 在《入学通知》寄送后，如果在筑波市内变更了住址，请先在筑波市役所市民窗口课办理住民登记手续，之后再前往学务课领取《入学通知》。



筑波市官网

<https://www.city.tsukuba.lg.jp/soshikikarasagasu/kyoikukyokugakumuka/gyomuannai/4/3/1001148.html>

C. 新生入学说明会（1·7年级新生）

入学之前，各个学校会举行入学说明会。

· 1年级新生：1月下旬～2月上旬 · 7年级新生：1月～2月
说明会的内容和日程安排因学校而异。详情请咨询预定入学的学校。

入学前从市外迁入筑波市时

如果家中有1年级或7年级新生，并在12月至次年4月期间从市外迁入筑波市的各位，请前往筑波市役所学务课办理相关手续。

【关于学校生活】 ※各校规定与方法均不同

遵守学校规定

在日本的学校，为确保众多学生在同一环境中安全有序地生活，对服装和携带物品设有相关规定。

- 例) · 请勿携带零食到校
· 请勿佩戴饰品或携带贵重物品
· 禁止化妆和美甲

如佩戴头巾等，需要宗教方面的考虑时，校方将予以考虑。



向学校进行报告、联系与沟通非常重要



如孩子缺席或迟到时，请在得知情况后立即联系学校。
若监护人未主动联系，校方将致电进行确认。

「如果没有任何联系也没来学校时，我们就必须进行生命安全确认。这样的事令人非常担心，也会带来工作负担...」（来自教师的话）

如因受伤或生病前往医院就诊，或出现可能影响学校生活的情况，请及时告知学校。

另外，日本学校设有游泳课。在有游泳课的当天，监护人需向学校报告孩子的健康状况以及是否参加。如未进行报告，出于安全考虑，孩子将无法参加游泳课。

务必确认学校的通知

学校向监护人发送的通知，会通过联络app「スクリレ」或紧急邮件发送。

此外，也有学校会使用「LEBER(リーバー)」医疗咨询app来进行学生的出席、缺席等相关联系。是否使用相关应用app或邮件，各学校有所不同。

关于上学和放学

上学和放学原则上由监护人负责。

请在确保孩子能够安全上下学的前提下，慎重选择通学方式。部分地区设有通学班，可与当地儿童结伴上学。

如属于跨学区就读，原则上必须由监护人接送。

关于停止出席·班级停课

当学生感染流感等传染性疾病，或疾病在班级内扩散时，学校可能会指示停课。

个人需要停课的情况称为「停止出席」（出席停止），全班停课的情况称为「班级停课」（学級閉鎖）。

两者均不计入缺席记录。



关于学校供餐



筑波市官网

<https://www.city.tsukuba.lg.jp/soshik/ikarasagasu/kyoiku/kyokukenkokyo/uka/gyomuannai/1/1/1001176.html>

在日本的学校，普遍设有供餐制度。

学生在班级内与全班同学一起用餐。

若因过敏或宗教原因有不能吃的食物，请提前咨询学校。校方可能会采取调整供餐内容或允许自带便当等措施。

※针对过敏的特殊安排，需提供医生出具的相关证明文件。

关于PTA（家长教师联合会）活动

学校开展PTA活动，通过监护人与教师的协作，共同为孩子们营造更美好的校园生活。

具体来说，活动内容包括协助学校各类活动的举办，以及在学校周边进行垃圾清理等。

不同学校对PTA的设置与参与方式存在差异。

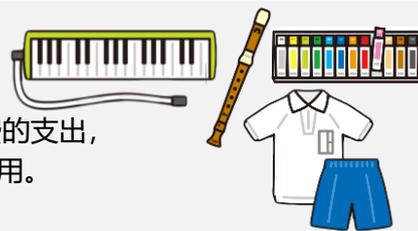
关于扫除

学生们每天都会进行校园清扫。

教室、走廊等区域由小组分工负责扫除。



关于学校相关费用



在公立小学、初中及义务教育学校，学费和教科书费全免，但需承担学校征收的支出，包括汉字练习册、计算习题集等辅助教材费，以及校外学习、修学旅行等活动的费用。

具体金额因年级和学校而异。

此外，还需要准备室内鞋、体操服、抹布、防灾兜帽等在校生活用品。

另需购置键盘口风琴、竖笛、书法套具、绘画颜料套具等课程所需物品，

可能因购置时间原因而产生一笔集中开支。若有兄弟姐妹或朋友用过的旧物，也可以使用。

【学校的一年安排】

※以下仅为示例。各学校日程安排可能完全不同。

★标记表示寒假、春假等长假。

	4月	5月	6月	7月	8月	9月
1-6年级	公开课 入学典礼 开学典礼	5年级 住宿学习 健康体检	6年级 修学旅行	家长面谈	★暑假 (40天左右)	运动会 第1学期 期末考试
7-9年级	9年级 修学旅行	7年级 加入社团活动	第1学期 期中考试	三方面谈		
	10月	11月	12月	1月	2月	3月
1-6年级	运动会	家长面谈	音乐会	★ 4-8年级 学力水平测试	公开课	★ 毕业典礼 结业典礼
7-9年级	第1学期 结业式 第2学期 开学式	文化节	第2学期 期中考试		7年级 滑雪集训	
				★ 寒假 (10天左右)	★ 春假 (14天左右)	

【番外篇！关于国际学校】



文部科学省官网

https://www.mext.go.jp/a_menu/shoto/shugaku/detail/1422252.htm

关于国际学校，在法律上并没有明确的定义。

一般来说，国际学校被认为是主要以英语进行教学，或以外籍儿童为对象的教育机构。

除了根据学校教育法第1条被认证为正规学校的国际学校外，大多数国际学校的学生不被视作完成日本的义务教育。



关于长假期间的上学安排

如果希望仅在国际学校的长假期间，让孩子就读日本的公立学校，请务必事先向筑波市役所学务课及相关学校咨询。

公立学校不可以随意到校或随意缺席。就读期间与不就读期间的具体安排，需与学校充分协商后决定。

译者后记/翻訳者から一言

小学到初中时期，学校里有一个很特别的时间——“眼保健操”。课间音乐一响，全班立刻坐好、闭眼、按摩。有人认真得像在做仪式，也有人偷偷睁眼看同桌有没有按对（笑）。现在回想起来，那几分钟不只是护眼，更像是忙碌学习里的一个小小暂停键。那段音乐一响，我就会想起教室的阳光和同学们的笑声。（温）

小学校から中学校にかけて、学校には「眼の保健体操」という特別な時間がありました。休み時間の音楽が流れると、みんな一斉に座って目を閉じ、目のまわりをマッサージします。真面目にやる子もいれば、こっそり目を開けて隣の子を見ている子もいて（笑）。今思えば、あの数分は目を休めるだけでなく、忙しい毎日の中の小さな「一時停止ボタン」でした。あの音楽を聞くと、教室に差し込む光と友達の笑い声がよみがえります。（温）